

EDAD ANTIGUA. - TRAJES Y TIENDAS DE LOS ARABES

- 1 y 2. - Traje primitivo de los árabes: consistia en una sencilla pieza de tela rodeada al cuerpo de modo que se cubrian con ella los muslos, el vientre y parte del pecho hasta los sobacos.
- 3. - Otro traje árabe algo mas moderno. Reducíase á la pieza de tela anteriormente citada, y además á un corto manto colocado de modo que pasando sus extremos por debajo de los sobacos podian echarse sobre los hombros opuestos de adelante atrás y viceversa. Segun lo preceptúa el Alcorán, así deben llevarlo todavía los mahometanos que emprenden su peregrinacion á la Meca.
- 4 á 7. - La camisa que los árabes vienen usando desde los tiempos mas remotos no ha sufrido variacion en su hechura: es mas ó menos ancha, no habiendo para ello costumbre fija, sin mangas ó con ellas, de diferente longitud y á veces abierta en los lados: se sujetaba y se sujeta aun á la cintura con una correa, un cordon ó una faja de color con la que se dan varias vueltas al cuerpo, segun se ve en la figura 5. Pero la prenda mas característica de los árabes era y es un manto de tela burda y pesada, tejida con lana ó pelo de camello, y al que se da el nombre de *abas* (figs. 4, 6 y 7): en los monumentos antiguos no se ve representado este manto, pero se le cita varias veces en la Biblia como prenda del traje de los profetas y apóstoles; por su forma se parece un tanto á un saco provisto en el fondo de un agujero para pasar la cabeza y de otros dos en los costados para los brazos, y abierto por delante de arriba abajo: su color suele ser el natural de la materia con que está tejido, ó bien le adornan franjas negras, blancas, pardas ó azules.
- 8. - Arabe de las tribus cazadoras que recorren el interior del desierto: su traje, compuesto casi exclusivamente de pieles sin curtir, consta de blusa con ó sin mangas, gorro alto y sandalias.
- 9. - Arabe de las tribus fronterizas; estas van vestidas de telas de algodón y de pieles de gacela; usan una larga túnica que llega hasta el suelo, y para que no les entorpezca los movimientos, recogen los extremos sujetándolos en el cinturon.

Los árabes primitivos se cubrian la cabeza con un pañuelo sencillamente ceñido al cráneo, ó bien, doblándolo triangularmente, se lo ponian de modo que la punta media caia hácia atrás y podia reunirse con las dos puntas laterales en forma de gorro puntiagudo, sujetándolo además con una cinta anudada sobre la frente. Tambien parece ser muy antigua la costumbre de cubrirse con una toca de lana bastante grande, cuadrada y rayada, poniéndose uno de los bordes horizontalmente casi al nivel de las cejas, y sujetándola con una cuerda ó cordon grueso alrededor del cráneo (figs. 4, 6 y 7).

10 á 16. - Mujeres árabes. Aunque en los monumentos antiguos no se encuentra indicio alguno sobre el traje usado por las mujeres árabes en los tiempos mas remotos, podemos suponer con bastante verosimilitud que, lo propio que el actual, apenas diferia del de los hombres. La camisa, como la llevan hoy dia, llega hasta los piés, ó cuando menos, á las pantorrillas; es muy ancha, abierta por el pecho hasta el estómago, á veces abrochada al cuello con un simple boton y sus mangas son tan largas que solo dejan ver las puntas de los dedos. Los mantos de las mujeres beduinas son prendas de lana, casi de tres metros de anchura por doce de longitud, y en caso necesario se cubren tambien la cabeza con ellos; suelen ser enteramente negros ó bien azules con rayas amarillas y encarnadas, habiéndolos tambien de cuadros grandes y tiras azules y blancas. Por lo comun las mujeres árabes se cubren la cabeza con un pañuelo negro ó encarnado puesto de cualquier modo. La costumbre de llevar un velo echado á la cara es antiquísima, y en el Antiguo Testamento se alude á ella varias veces. El velo, tal como se usa en la actualidad (fig. 15), es una pieza de granadina negra ó de muselina blanca, que á veces llega hasta los piés y que en su parte superior tiene la forma del contorno de la cara; se le sujeta por debajo de los ojos con dos cintas laterales y otra que, corriéndose por encima de la nariz, va á reunirse con una faja ceñida alrededor de la cabeza. Segun parece, el traje primitivo de las mujeres árabes se ha conservado exento de influencias extranjeras en las kabilas que habitan la costa septentrional de Africa; y en ellas vemos en uso las dos mantas (fig. 11) que hemos descrito en otra lámina como prendas del traje hebreo.

Las mujeres beduinas de la region inferior del Nilo (fig. 12) llevan una camisa compuesta de dos paños anchos y largos, cosidos en la parte correspondiente á los hombros y en uno ó en ambos lados, si bien dejando anchas aberturas para pasar la cabeza y los brazos; se la sujetan á la cintura con una faja larga, ancha y encarnada por lo regular, y además se la recogen por la parte anterior á fin de que su longitud no entorpezca la marcha. A la cabeza llevan un manto que consiste en una pieza de género azul ó blanco, cuadrangular y con franjas en su borde inferior; este manto, sujeto por lo comun en el nacimiento de la frente, llega por detrás casi hasta tocar el suelo.

17. - Aduar árabe. Las viviendas de estos nómadas consistian, y consisten aun, en tiendas ó chozas; las primeras son de tejido de pelo de camello ó de cabra, de color negro ó pardo liso ó pardo rayado de blanco; las segundas las construyen comunmente con ramas y hojas de palmera.



El presente trabajo tiene por objeto el estudio de los dialectos de la lengua castellana en el territorio de España y Portugal, con especialidad en el estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha. El estudio se divide en dos partes: la primera trata de la descripción de los dialectos y la segunda de su evolución histórica.

En la primera parte se describen los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha, con especialidad en el estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha. Se describen los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha, con especialidad en el estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha.

En la segunda parte se estudia la evolución histórica de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha. Se estudia la evolución histórica de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha, con especialidad en el estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha.

El estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha es de gran importancia para el conocimiento de la lengua castellana y su evolución histórica. Este estudio contribuye a la comprensión de la diversidad lingüística de España y Portugal, y a la identificación de los factores que han influido en la formación de los dialectos.

El presente trabajo es el resultado de un estudio exhaustivo de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha. Se han consultado numerosas obras de referencia y se han realizado una gran cantidad de entrevistas a hablantes nativos de los dialectos estudiados.

El estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha es un campo de investigación que requiere un enfoque multidisciplinario. Se requiere el conocimiento de la lingüística, la historia, la geografía y la sociología para comprender plenamente la evolución de los dialectos.

El presente trabajo es el resultado de un estudio exhaustivo de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha. Se han consultado numerosas obras de referencia y se han realizado una gran cantidad de entrevistas a hablantes nativos de los dialectos estudiados.

El estudio de los dialectos de la zona de Extremadura y Castilla-La Mancha es un campo de investigación que requiere un enfoque multidisciplinario. Se requiere el conocimiento de la lingüística, la historia, la geografía y la sociología para comprender plenamente la evolución de los dialectos.





EDAD ANTIGUA.—TRAJES Y TIENDAS DE LOS ARABES



